

GÉNÉALOGIES DES „CSANGOS”. UNE HISTOIRE FAMILIALE AU TRAVERS DES FRONTIÈRES*

*Anton Coșa***

Genealogii de „ceangăi”. O istorie familială dincolo de frontieră

– Rezumat –

Pornind de la definiția de dicționar a genealogiei: „știință specială a istoriei, care studiază nașterea și evoluția neamurilor și a familiilor, înrudirile care se stabilesc între persoanele unei epoci date, precum și rolul pe care aceste înrudiri îl joacă în desfășurarea unor evenimente istorice”¹, remarcăm faptul că „în egală măsură și uneori chiar mai mult, cercetarea genealogică poate contribui în mod hotărâtor la înțelegerea mai exactă sau mai detaliată a unor procese de medie sau lungă durată, de natură socială, economică, juridică, religioasă, culturală și morală”². Mai mult, „genealogia a devenit o disciplină științifică, ale cărei foloase, mai ales pentru istoria socială, dar și pentru cea politică și culturală, sunt substanțiale”³.

Cazul „ceangăilor” care fac obiectul acestui articol este revelator pentru nevoia unei atare abordări, care ar aduce astfel necesare limpeziri privind, de exemplu, controversese legate de origine și proveniență, identitate și impact în societatea românească, implicații internaționale, prin interesul manifestat asupra lor de către puterile europene de odinioară ori de astăzi.

De altfel, prin intermediul acestui material ne propunem să insistăm asupra câtorva aspecte privind „miza” cercetării din punct de vedere genealogic a locuitorilor romano-catolici din Moldova denumiți impropriu „ceangăi”. Și aceasta, cu atât mai mult cu cât am constatat în ultimii ani un

* Communication présentée au Cinquième Colloque International de Généalogie, Iași, 9-13 mai 2007.

** Complexul Muzeal „Iulian Antonescu” Bacău.

¹ Cf. *Dicționar al științelor speciale ale istoriei. Arhivistică, cronologie, diplomatică, genealogie, heraldică, paleografie, sigilografie*, București, Editura Științifică și Enciclopedică, 1982, p. 126.

² Mircea Ciubotaru, *Forme și expresii ale conștiinței genealogice la români*, în „Arhiva Genealogică”, IV (IX), 3-4, Iași, Editura Academiei Române, 1997, p. 53.

³ Mihai Sorin Rădulescu, *Genealogia românească. Istoric și bibliografie*, Brăila, Editura Istros, 2000, p. XI.

interes constant față de „ceangăi” atât în țară cât și dincolo de granițele României, ei intrând în atenția chiar a instituțiilor europene.

Din păcate, urmărind evoluția acestui interes am putut remarca o gravă necunoaștere a realității concrete, termenul „ceangău” (nu întâmplător pus între ghilimele) fiind folosit în mod nejustificat, ca etnonim, la adresa catolicilor din Moldova, încadrați astfel, pe nedrept, în categoria unei minorități etnice.

Iată cum, cercetarea din perspectivă genealogică a „ceangăilor” se impune, înlăturând astfel o serie de incertitudini în planul cunoașterii devenirii istorice a acestor locuitori catolici ai Moldovei, cu impact nu doar asupra istoriei spațiului românesc ci și a celui european.

În noile condiții determinate de apartenența României la spațiul comun european, marcate de promovarea ideii atât de dragi dar și atât de necesare a unității în diversitate, am considerat important acest demers genealogic vizându-i pe „ceangăii” trăitori în spațiul românesc (un exemplu al efectelor diversității culturale europene), a căror istorie trece însă dincolo de frontierele României, încadrându-se în mod firesc istoriei Europei.

Mots-clés: *généalogie, les habitants Romano-Catholiques de Moldavie, „csangos”, histoire familiale, „Status Animarum”*

Cuvinte-cheie: *genealogie, romano-catolici din Moldova, „ceangăi”, istorie familială, „Status Animarum”*

Si on commence de la définition de la *généalogie* donnée par le dictionnaire: „science spéciale d’histoire, qui étudie la naissance et l’évolution des nations et des familles, les relations qui s’établissent pendant un certain âge, aussi le rôle qu’elles jouent pour le développement des événements historiques”⁴, on remarque le fait que „la recherche généalogique peut contribuer également ou bien de plus, mais en tout cas, décidément, a une compréhension plus exacte, ou plus détaillée des processus d’une durée longue ou moyenne, de nature sociale, économique juridique, religieuse, culturelle et morale”⁵. En plus, „la généalogie est devenue une discipline scientifique, dont l’utilité, spécialement pour l’histoire sociale, mais aussi pour celle politique et culturelle, sont substantielles”⁶.

⁴ Cf. *supra*, la note 1.

⁵ Mircea Ciubotaru, *loc. cit.*

⁶ Mihai Sorin Rădulescu, *op. cit.*

Le cas des „Csangos” qui font l’objet de notre article est relevant pour le besoin d’une approche de la sorte, qui apporterait, ainsi, des éclaircissements nécessaires en ce qui concerne, par exemple, les controverses d’origine et provenance, identité et impacte sur la société roumaine, implications internationales, par l’intérêt manifeste envers eux par les pouvoirs européennes de jadis ou bien d’aujourd’hui.

D’ailleurs, par cet article on se propose d’insister sur quelques aspects en ce qui concerne „la mise” de la recherche sur les habitants Romano-Catholiques de Moldavie du point de vue généalogique, dénommes improprement „Csangos”. Et cela, encore en plus, d’avoir constaté pendant les dernières années un intérêt constant vis-à-vis des „Csangos” autant dans le pays qu’au-delà des frontières de la Roumanie, étant dans l’attention des institutions européennes. Malheureusement, si on observe l’évolution de cet intérêt on a pu remarquer une grave manque des connaissances de la réalité concrète, le terme de „csango” (à l’intention étant mis entre les guillemets) est sans justification utilisé comme ethnonyme, à l’adresse des Catholiques de Moldavie et encadres comme ça, dans un acte d’injustice, dans la catégorie de minorité ethnique.

Par conséquence on considère nécessaire de vous offrir quelques informations en ce qui concerne la genèse du terme et le contexte de l’adresser aux Catholiques de la Moldavie. Le terme de „Csango” était initialement utilisé en Transylvanie et il montrait une qualité, en rapport à l’individu et pas en rapport à une communauté.

L’espace originel du terme de „Csango” a été le sud-est de la Transylvanie, un territoire d’interférence ethnique et culturelle, qui a favorisé l’apparition du „phénomène Csango”⁷. Les linguistes sont d’opinion qu’en ce qui concerne le sens d’un mot il faut nécessairement chercher la forme primaire existante dans la langue d’origine de celui-ci. On a cherché cette forme primaire du terme „Csango”⁸ et on l’a trouvé dans le mot hongrois „csáng”⁹ ayant les variantes „csángani”¹⁰, „csángódni”¹¹, „elcsángódni”¹² au

⁷ Anton Coșa, *Considerații asupra originii și evoluției fenomenului ceangău*, dans „Almanahul Presa Bună”, Iași, 1996, p. 61-76; idem, *Catolicii din Moldova și „fenomenul ceangău”*, dans „Angustia”, 6, 2001, p. 33-41; idem, *Românii din sud-estul Transilvaniei în secolele XIII-XV*, dans „Angustia”, 6, 2001, p. 15-20.

⁸ Idem, *Problema originii catolicilor din Moldova*, în „Carpica”, XXXI, 2002, p. 87.

⁹ Voir: *Új magyar lexikon*, vol. I, A-C, Budapest, Akadémiai Kiadó, 1960, p. 480-481; *Révai Nagy Lexikona*, IV, Budapest, 1912, p. 754-755.

¹⁰ Anton Coșa, *loc. cit.*, 2002, p. 87.

¹¹ Ion Podea, *Monografia județului Brașov*, vol. I, Brașov, 1938, p. 50.

¹² Anton Coșa, *loc. cit.*, 2002, p. 87.

sens d'„étranger”¹³, s'„étranger”¹⁴ montrent, alors une qualité, par conséquence il n'est pas un nom ethnique mais c'est un nom qualitatif. Ce mot était utilisé par les Szeklers pour dénommer initialement ceux qui n'étaient pas des Szeklers. Ceux-ci pouvaient être des Roumains, des Saxons ou bien d'autres co-habitants parmi les Szeklers ou aux frontières du territoire des Szeklers, certains d'eux aspirant à la qualité de Szekler.

On croit, aussi, que la longue cohabitation¹⁵ entre les Roumains et les Szeklers dans le sud-est de la Transylvanie a fait naître le „phénomène Csango”¹⁶, étroitement lié au „processus de devenir des Szeklers”¹⁷. Initialement le phénomène de devenir des Szeklers¹⁸ a lieu au niveau individuel. Au Moyen Âge de Transylvanie c'était seulement celui qui pouvait faire preuve d'apporter des services en échange d'obtenir la qualité de Szeklers et ce n'était pas quelconque qui pourrait obtenir cette qualité, aspect qui, maintes fois, n'est pas donné d'importance. L'évolution de l'état des Roumains de Transylvanie est relevante en ce cas, conformément aux documents¹⁹ médiévaux.

C'est intéressant de préciser que le terme de „Szekler”²⁰ n'était pas initialement un ethnonyme²¹, montrant toujours une qualité, qui était

¹³ *Ibidem*.

¹⁴ Ion Podea, *op. cit.*

¹⁵ I. I. Russu, *Români și secuii*, București, Editura Științifică, 1990, p. 40.

¹⁶ Anton Coșa, *loc. cit.*, 2002, p. 89.

¹⁷ *Ibidem*.

¹⁸ I. I. Russu, *op. cit.*, p. 40; G. Popa-Lisseanu, *Originea secuilor și secuizarea românilor*, București, 1941, p. 75.

¹⁹ Szabó Károly, *Székely Oklevéltár*, I, Kolozsvár-Cluj, 1872, p. 13-14, apud N. Iorga, *Acte românești din Ardeal privitoare în cea mai mare parte la legăturile secuilor cu Moldova*, dans „Buletinul Comisiei Istorice a României”, II, București, 1916, p. 182; *Monumenta Ecclesiae Strigoniensis*, ed. Ferd. Knauz, II, 1882, p. 419 et Fr. Zimmermann, C. Werner, *Urkundenbuch zur Geschichte der Deutschen in Siebenbürgen*, I Band, 1191 bis 1342, Hermannstadt, 1892, p. 80, apud Șerban Papacostea, *Români în secolul al XIII-lea*, București, Editura Enciclopedică, 1993, p. 161; N. Iorga, *Acte și fragmente cu privire la istoria românilor*, vol. III, București, 1897, p. 76; *Bruchstücke aus der Weltchronik des Minoriten Paulinus von Venedig* (I Recension), hrsg. von W. Holtzmann, I, Rom, 1927, p. 28-29, apud Șerban Papacostea, *op. cit.*, p. 137-138; *Documente privind istoria României*, C. Transilvania, siècle XI, XII et XIII, vol. I, (1075-1250), București, 1951, p. 338-341; Bakó Géza, *Evoluția socială și economică a secuilor în secolele XIII-XV*, dans „Studii și Articole de Istorie”, II, București, 1957, p. 44; N. Iorga, *Istoria românilor din Ardeal și Ungaria*, București, Editura Științifică și Enciclopedică, 1989, p. 46; I. I. Russu, *op. cit.*, p. 43; Ioan-Aurel Pop, *Români și maghiarii în secolele IX-XIV. Geneza statului medieval în Transilvania*, Cluj-Napoca, Fundația Culturală Română, 1996, p. 179.

²⁰ G. Popa-Lisseanu, *Sicules et roumains. Un procès de denationalisation*, București, 1939, p. 18.

²¹ Anton Coșa, *loc. cit.*, 2002, p. 89.

privilégiée, obtenu en échange avec des services²² militaires ou bien économiques. Le XV^e siècle apporte des échanges dans la structure de la propriété dans le sud-est de la Transylvanie, au sens que les voïévode de Transylvanie a donné des propriétés des terrains de Szeklers aux certains nobles Magyars, alors cela a signifie une diminution des droits des Szeklers²³, ce qui a détermine des émigrations vers la Moldavie et le Valachie. Une partie des Szeklers qui perdent leurs privilèges spécifiques et qui sont contraints d'émigrer²⁴ en Moldavie seront dénommes des „Csangos”²⁵ au début du XV^e siècle. Le verbe „csángódni”²⁶ ou „elcsángódni”²⁷ signifie justement „laisser quelqu'un ou bien quelque chose, s'étranger de quelque chose qu'on a appartenu”²⁸.

Mais, chaque fois, le terme „Csango” était rapportées a l'individu et pas a une certaine communauté²⁹, ce qui était bien naturel, car c'est la personne qui reçoit un adjectif de qualité et pas la communauté dont il appartient.

On utilise le terme a l'adresse de la communauté des Catholiques de Moldavie relativement tard, et il est mentionne seulement au XVIII^e siècle, plus précisément en 1780, quand, un prêtre Szekler, Zöld Péter³⁰, réfugié au Moldavie à la suite des événements de Madéfalva (Siculeni) de 1764 (connu comme **Siculidicium**³¹), utilise la syntagme „Csangos- Magyars”³² vis-à-vis des Catholiques de l'espace de Moldavie dans une lettre envoyée a l'homme de culture Vincent Blacho. Le prêtre Zöld utilise de nouveau la syntagme

²² Szabó Károly, *op. cit.*, p. 52-53, apud *Documente privind istoria Românilor, C. Transilvania*, siècle XIV, vol. IV (1341-1350), București, 1955, p. 272-280 et p. 282; G. Popa-Lisseanu, *op. cit.*; idem, *Originea secuilor și secuizarea românilor*, București, 1941, p. 75.

²³ Voir *Documente privind istoria Românilor, C. Transilvania*, siècle XIV, vol. IV (1341-1350), București, 1955, p. 272-280.

²⁴ Szabó Károly, *op. cit.*, p. 52-53, apud *Documente privind istoria Românilor, C. Transilvania*, siècle XIV, vol. IV (1341-1350), București, 1955, p. 282.

²⁵ Anton Coșa, *loc. cit.*, 2002, p. 90.

²⁶ Ion Podea, *op. cit.*

²⁷ Anton Coșa, *loc. cit.*, 2002, p. 90.

²⁸ Ion Podea, *op. cit.*

²⁹ Anton Coșa, *loc. cit.*, 2002, p. 90.

³⁰ *Ibidem*, p. 79.

³¹ Voir *Acta – 1996*, vol. I, Sfântu Gheorghe, 1997, p. 209-224.

³² Voir: „*Notitia de rebus Hungarorum qui in Moldavia, et ultra degant*, scripta ab Adm. R.D. Petro Zöld, Parocho Csik Delmensi in Sicilia data ad A.R.P. Vincenti Blacho”, publié en traduction hongroise dans „*Magyar Könyv-Ház*”, III, Pozsony, 1783, p. 414-428 et en traduction allemande sous le titre *Reisse nach der Moldau*, dans „*Ungarisches Magazin*”, III, nr. 1, Pressburg, 1783, p. 90-110.

„Csangos-Magyars” le 11 de Janvier 1781 dans une autre lettre adressée³³ à l’Évêque de Transylvanie Ignác Battyáni. C’est comme ça que celui-ci fait *une innovation linguistique*³⁴ par le joint de deux termes: „Csango” (utilise a ce temps-la en Transylvanie) et „Magyar” (utilise à l’adresse des Catholiques de Moldavie au sens d’habitant venu du Pays Hongrois, le nom de Transylvanie), rapportant le nouveau terme a une communauté (celle des Catholiques de Moldavie) et créant ainsi un faux ethnonyme et implicitement un faux problème ethnique en Moldavie³⁵.

Jusqu’à l’innovation linguistique du prêtre Zöld Péter, les documents internes Moldaves ou bien les essais des missionnaires³⁶ utilisent les déterminatives d’„Hongrois”³⁷ en appelant les Catholiques de Moldavie, mais pas comme des ethnonymes, mais montrant la provenance de Transylvanie („Le Pays Hongrois”³⁸) de ceux-ci.

Au-delà des dénominations qu’on a déjà mentionner, le terme de „Catholique”³⁹ était fréquemment utilisé, même par les habitants Catholiques pour se définir eux-mêmes. On va mentionner seulement les mots de Dimitrie Cantemir qui écrit dans son œuvre **Descriptio Moldaviae** qu’„ils se nommaient des catholiques autant par leur nation que par la religion”⁴⁰, et les mots de Manolachi Draghici qui affirmaient en 1857 qu’„il y a beaucoup des habitants qui étaient nommés des Catholiques à cause de leur nation et à cause de leur religion”⁴¹.

Il y a, pourtant, quelques mentions documentaires médiévales du terme „Csango”⁴², mais ceux-ci, étaient, aussi, *rapportées a l’individu, pas a une*

³³ Veszely Károly, Imets Fülöp Jako, Kovács Ferencz, *Utazás Moldva – Oláhbonban – 1868*, Târgu Mureș, 1870, p. 57-66; Domokos Pál Péter, *A Moldvai magyarság*, Cluj, 1941, p. 52-60.

³⁴ Anton Coșa, *loc. cit.*, 2002, p. 79.

³⁵ *Ibidem*.

³⁶ Anton Coșa, *Misionari catolici despre Faraoni*, dans „Carpica”, XXVIII, 1999, p. 141-162; Teresa Ferro, *I missionari cattolici italiani in Moldavia nei secc. XVII-XVIII*, dans „L’Annuario dell’Istituto Romeno di Cultura e Ricerca Umanistica di Venezia”, 1999, p. 67-86.

³⁷ Gh. I. Nastase, *Ungurii din Moldova la 1646 după „Codex Bandinus”*, dans „Arhivele Basarabiei”, IV, Chișinău, 1934, p. 397-414 et VII, nr. 1, 1935, p. 74-88; idem, *Die Ungarn in der Moldau im Jahre 1646 (nach dem „Codex Bandinus”)*, dans „Buletinul Institutului de Filologie Română Alexandru Philippide”, vol. III, Iași, 1936, p. 1-11.

³⁸ Anton Coșa, *loc. cit.*, 2002, p. 91.

³⁹ *Ibidem*.

⁴⁰ Dimitrie Cantemir, *Descrierea Moldovei*, București, Editura Minerva, 1973, p. 82-83.

⁴¹ Manolachi Drăghici, *Istoria Moldovei pe timp de 500 ani până în zilele noastre*, tom. I, Iași, 1857, p. 69-70.

⁴² Anton Coșa, *loc. cit.*, 2002, p. 91.

*certaine communaute*⁴³. Ainsi, la première attestation dans l'espace Moldave apparaît dans un document⁴⁴ de 8 de Juin 1443, ou on parle de *Iliăș Șanga*⁴⁵, auquel le prince de Moldavie, Ștefan, donne des propriétés. L'origine transylvane de celui-ci est prouvée par le nom *Șanga*, que soit lui, ou bien ses prédécesseurs ne pouvaient-ils pas qu'y obtenir. Les raisons pour lesquelles *Iliăș Șanga* reçoit la charte de 1443, étaient en liaison avec les événements de l'automne de 1442. À ce temps-là, Ștefan, soutenu par un troisième frère, Petru, et par une partie des nobles de Iliăș, le prince de Moldavie, chasse celui-ci du pays, occupant ainsi le trône de Moldavie⁴⁶. Probablement, *Iliăș Șanga* était un de ceux qui ont aidé Ștefan dans sa démarche qu'il visait le trône de Moldavie et en échange de ce service de nature militaire sera récompensé par le nouveau prince avec les possessions mentionnées dans le document de 1443.

Mihai Costăchescu⁴⁷, un des éditeurs du document de 1443, aussi l'historien Andrei Veress⁴⁸ ont remarqué la proximité linguistique entre le patronyme „*Șanga*” et le terme de „*Csango*”.

Il y a peu des mentions documentaires expresses du terme „*Csango*” en plus de celui de 1443, car pas tous les „*Csangos*” pouvaient s'élever à un statut social, économique ou bien un grade militaire ou politique qui pouvait leur permettre d'être mentionnés dans des documents. En plus du cas d'*Iliăș Șanga*, on observe en Moldavie un *Văsâi Șanga*⁴⁹, dans un document de 10 de Janvier 1490, et en Transylvanie le *Georgium Chango dictum*⁵⁰, en 1400, *Andreas și Michael Chango* en 1555 et *Andrei Csango (Csángó András)*⁵¹ en 1560.

⁴³ *Ibidem*.

⁴⁴ *Documenta Romaniae Historica, A. Moldova*, vol. I, sous la direction de Const. Cihodaru, I. Caproșu, L. Șimanschi, București, 1975, p. 335-336.

⁴⁵ Anton Coșa, *Genealogie și istorie: familia lui Iliăș Șanga*, communication présentée au réunion de la Commission d'Héraldique, de Généalogie et Sigillographie (la filiale de Iași), dans 19 octobre 1999.

⁴⁶ Ștefan S. Gorovei, *Mușatinii*, București, 1976, p. 52.

⁴⁷ Mihai Costăchescu, *Documente moldovenești dinainte de Ștefan cel Mare*, vol. II, Iași, 1932, p. 159.

⁴⁸ Arhivele Naționale Iași, Fond *M. Costăchescu*, nr. 1165, publié par Dumitru Ivănescu, *Informații pentru istoria cercetărilor genealogice românești în corespondența lui M. Costăchescu*, dans „*Arhiva Genealogică*”, I (VI), nr. 3-4, Iași, Editura Academiei Române, 1994, p. 216.

⁴⁹ *Documenta Romaniae Historica, A. Moldova*, vol. III, sous la direction de Const. Cihodaru, I. Caproșu, N. Ciocan, București, 1980, p. 112-114.

⁵⁰ Voir *Csángó-magyar néballadák*, sous la direction de Faragó József, Kolozsvár, Kriterion Könyvkiadó, 2002, p. 7.

⁵¹ Szabó Károly, *op. cit.*, V, 1896, p. 76.

On a inséré ces informations dans cet article car on les a considérées importantes pour comprendre le segment de la population auquel on se rapporte dans notre démarche.

A notre avis⁵², quand on utilise le terme de „Csango” on doit toujours le rapporter à l'individu et non à la communauté, autrement l'utilisation de celui-ci relatif aux Catholiques de Moldavie devient impropre, situation explicable si on compte le fait que ces habitants venus de l'espace transylvain ont une origine hétérogène. Le liant d'unification a été représenté par la religion Catholique qui a marqué leurs existences après s'être établis dans l'espace moldave⁵³.

L'hétérogénéité ethnique des Catholiques de Moldavie est prouvée par ce sorte des documents de XIII^e siècle⁵⁴, où ils sont mentionnés comme appartenant à la religion Catholique, ou bien des Roumains, des Hongrois, des Saxons, des Szeklers, des Coumanes. L'Épiscopat des Coumanes⁵⁵, connue comme l'Épiscopat de Milcovie⁵⁶, était fondue justement grâce aux Catholiques qu'on a déjà mentionnées. Leur présence est confirmée par les nombreuses toponymes et hydronymes d'origine Magyare, Coumanes, Allemande, pers de celle Roumaines, qui sont restées jusqu'aujourd'hui en Moldavie⁵⁷.

C'est justement pour ces habitants Catholiques que seront fondues les Evêchés Catholiques de Siret⁵⁸ – en 1371, de Bacău⁵⁹ – en 1391/1392 et de Baia⁶⁰ – en 1418. Le nombre des Catholiques de Moldavie augmenta et

⁵² Anton Coșa, *loc. cit.*, 1996, p. 61-76; idem, *loc. cit.*, 1999; idem, *Comunități catolice din Moldova: Cleja*, dans „Carpica”, XXIX, 2000, p. 121-138; idem, *Cleja. Monografie etnografică*, București, Editura SemnE, 2001, p. 27; idem, *loc. cit.*, 2002, p. 79-106.

⁵³ Idem, *op. cit.*, 2001, p. 28.

⁵⁴ Eudoxiu de Hurmuzaki, *Documente privitoare la istoria românilor*, vol. I, ediția N. Densusianu, București, 1887, p. 108, et p. 132.

⁵⁵ R. Rosetti, Radu Rosetti, *Despre unguri și episcopii catolice din Moldova*, dans „Analele Academiei Române. Memoriile Secțiunii Istorice”, s. II, tom. XXVII, București, 1904-1905, p. 272-281.

⁵⁶ *Ibidem*, p. 287-298.

⁵⁷ Victor Spinei, *Realități etnice și politice în Moldova meridională în secolele X-XIII. Români și Turanici*, Iași, Editura „Junimea”, 1985, p. 54; idem, *Moldova în secolele XI-XIV*, Chișinău, Universitas, 1994, p. 241-242.

⁵⁸ Auner Carol, *Episcopia de Seret (1371-1388)*, dans „Revista Catolică”, II, nr. 2, București, 1913, p. 226-245.

⁵⁹ Ștefan S. Gorovei, *La începuturile orașului Bacău*, dans „Carpica”, XVIII-XIX, 1986-1987, p. 265-283; Anton Coșa, *Înființarea și evoluția Episcopiei Catolice de Bacău*, dans „Carpica”, XXXII, 2003, p. 60-84.

⁶⁰ Auner Carol, *Episcopia de Baia (Moldaviensis)*, dans „Revista Catolică”, IV, nr. 1, București, 1915, p. 89-127.

décroîtra en fonction de la situation interne de la région, de causes économiques, sociaux, militaires et politiques existantes.

„Le passage de la population des deux côtés des Carpates fut un phénomène courant au long des siècles”⁶¹. Les émigrations⁶² permanentes des habitants de Transylvanie, des XIII^e siècle assureront la perpétuation de la population Catholique des villages et villes Moldaves. Les nouveaux émigrants, soit-ils des Roumains, des Szeklers, des Hongrois ou bien des Saxons s’intégrons très bien dans les nouvelles communautés⁶³.

Au début du XVIII^e siècle, des réfugiés hussites, saches et hongrois s’établiront dans les habitats Moldaves. Des le XVIII^e siècle la majorité de ces émigrants de Transylvanie sont des roumains. Ce n’est pas a l’hasard que ce phénomène de migration humaine de Transylvanie vers Moldavie qui commence du XVIII^e siècle, est connu comme de *profugium Valachorum*⁶⁴.

Malgré les vicissitudes de l’histoire que les habitants Catholiques de Moldavie devaient supporter on remarque une continuité de leurs présence dans l’espace moldave, pendant tout le Moyen Âge et l’Epoque moderne, ce qui est confirmé par les documents qu’on a consulté. On mentionne seulement la perpétuation des nombreuses noms du recensement des Catholiques de Moldavie, fait en 1646 par l’Archevêque Marco Bandini⁶⁵, dans des recensements des Catholiques de Moldavie⁶⁶, fait en 1696 par le missionnaire Bernardino Silvestri⁶⁷, et dans des recensements nommes „Status Animarum”⁶⁸, rédigés dans les paroisses Catholiques de Moldavie et qui commencent être faites avec le XVIII^e siècle.

Quand on fait une exploration scientifique de la sorte la tache de l’homme de science n’est pas de tout facile, car l’investigation demande

⁶¹ Ion Dumitriu-Snagov, *Le Saint-Siège et la Roumanie Moderne. 1866-1914*, vol. 57, Roma, Editrice Pontificia Università Gregoriana, 1989, p. 149.

⁶² Ștefan Mețeș, *Emigrări românești din Transilvania în secolele XIII-XX*, București, Editura Științifică, 1971.

⁶³ Const. C. Giurescu, *Cauzele refugierii husiților în Moldova și centrele lor în această țară*, dans „Studii și articole de istorie”, VIII, București, 1966, p. 26-44.

⁶⁴ Dumitru Mărtinaș, *Originea ceangăilor din Moldova*, II^e édit., Bacău, Editura „Symbol”, 1998, p. 24.

⁶⁵ V. A. Urechia, *Codex Bandinus*, dans „Analele Academiei Române. Memoriile Secțiunii Istorice”, tom. XVI, s. II, București, 1895, p. 1-335.

⁶⁶ Anton Coșa, *Un izvor străin din 1696 pentru istoria catolicilor din Moldova întocmit de misionarul Bernardino Silvestri*, dans idem, *op. cit.*, 2001, p. 160-176.

⁶⁷ Voir *infra*, la note 76 et la note 77.

⁶⁸ Anton Coșa, *Izvoare inedite privind catolicii din Moldova: „Status animarum”*, première partie dans „Arhiva Genealogică”, V (X), 1-2, Iași, Editura Academiei Române, 1998, p. 155-160 et deuxième partie dans „Arhiva Genealogică”, V (X), 3-4, Iași, Editura Academiei Române, 1998, p. 199-258.

beaucoup de patience et minutiosité. Pour faire la démarche généalogique il est absolument nécessaire de consulter les archives, mais dans le cas notre recherche cela demande aussi d'être libre de tout préjugement de nature ethnique. Un fameux historien français disait autrefois: „On cherche de plus en plus profondément, l'eau fraîche des documents et des textes. On arrive, enfin, justement aux sources... aux vieilles archives...”⁶⁹.

L'analyse pertinente du point de vue généalogique n'est pas possible sans explorer et exploiter scientifiquement des sources historiques écrites⁷⁰, les fruits de notre recherche dépendent entièrement de leurs densité et qualité. Notre démarche est aussi le fruit des recherches dans les archives⁷¹ qui est la partie organique de nos préoccupations en ce qui concerne les habitants Catholiques de Moldavie⁷².

Même si les informations nécessaires pour formuler la conclusion sont répandues dans des nombreuses actes d'archive, pour étudier aussi l'histoire des Catholiques de Moldavie l'exploration et exploitation du document écrit sont fondamentales pour achever un certain but scientifique.

L'importance de la source historique écrite ne doit pas être démontrée si on mentionner seulement le fait qu'on ne peut pas faire une analyse pertinente généalogique. D'ailleurs, il faut le dire dans notre présentation, aussi, les généalogies⁷³ des „Csangos” ne peuvent pas être faites sans étudier les registres dans les archives des paroisses Romano-Catholiques de Moldavie, qui étaient peu connus il y a peu de temps.

Ceux-ci se trouvent dans les registres des paroisses catholiques de Moldavie, sous le nom de „Status Animarum” sont été considérées des sources statistiques des confessions, bien que les registres⁷⁴ contiennent des informations diverses, par exemple les „livres” des baptêmes, des mariages, des décès, très importantes pour une analyse généalogique.

⁶⁹ Emmanuel Le Roy Ladurie, *Histoire du climat depuis l'an mil*, Paris, Flammarion, 1967, p. 10, apud idem, *Montaillou, sat occitan de la 1294 până la 1324*, vol. I, București, Editura Meridiane, 1992, p. 12.

⁷⁰ Anton Coșa, *Catolicii din Moldova în izvoarele Sfântului Scaun (secolele XVII-XVIII)*, Iași, Editura Sapienția, 2007, 574 p.

⁷¹ Idem, *Catolicii din Moldova în Arhiva Congregației De Propaganda Fide. Documente inedite*, în „Carpica”, XXXIV, 2005, p. 173-200.

⁷² Voir Anton Coșa, *op. cit.*, 2001; idem, *Monografia comunei Faraoani*, Onești, Editura Magic Print, 2009; idem, *Monografia comunei Gioseni*, Iași, Editura Sapienția, 2009; idem, *Monografia comunei Nicolae Bălcescu*, Bacău, Editura Babel, 2010; idem, *Monografia comunei Oituz*, Onești, Editura Magic Print, 2010.

⁷³ Idem, *Genealogii de „ceangăi”: un demers necesar*, dans „Arhiva Genealogică”, V (X), 3-4, Iași, Editura Academiei Române, 1998, p. 45-48.

⁷⁴ Idem, *Registrele parohiale și istoria catolicilor din Moldova*, communication présentée au *Session de communications scientifiques des Archives Nationales*, Iași, 6-7 décembre 2000.

Ces „Status Animarum” étaient faites chaque 10 ou 20 ans: cela est la période idéale pour les investigations généalogiques, car on sait qu’une génération apparaît aux 30 – 33 d’ans, ayant une durée de d’environ 65 ans.

L’importance de ces sources est confirmée par le fait qu’elles sont unique pendant les XVII^e siècle. Ce type de sources (mentionnées auparavant) sont connues en Moldavie seulement pendant le XVII^e siècle. Il s’agit, d’une part du célèbre „Codex Bandinus”⁷⁵ fait par l’Archevêque Marco Bandini en 1646 et d’autre part de l’annexe au récit de la mission Bernardino Silvestri en Moldavie (ordonné en cette qualité par la Congrégation Propaganda Fide à 5 octobre 1688). L’annexe (qui représente un résumé en ce qui concerne les communautés Catholiques de Moldavie) date du février – novembre 1696⁷⁶, et le récit de 28 du Juin 1697⁷⁷. Si le document a une date ultérieure est explicable car il a été rédigé à son retour à Rome.

Il y a un complexe des facteurs qui ont déterminé l’existence de beaucoup plus nombreuses sources de la sorte en Transylvanie. Parmi eux, on mentionne: La Conscription de 17 du mai 1691⁷⁸ des nobles et des Szeklers libres de la région Trei Scaune; La Conscription de 6 de Juillet 1691⁷⁹ des nobles, primipiles, pixidares et des libertins de la région de Mureș, intitulée „Cathalogus sive Regestrum Dominorum, Magnatum et Nobilium, Primipilorum, Pixidariorum universorum Libertinorum Sedis Maros”; et la Liste des nobles, primipiles, pixidares et des libertins de la région de Ciuc de 1702⁸⁰, intitulée „Regestrum sedis Siculicalis Csik Superioris”.

L’élaboration de ces „Status Animarum” est une pratique fréquente dans l’environ Catholique cela date du XVIII^e siècle, car, après le XVII^e siècle, durant lequel le culte Catholique était défavorisé, il connaît une

⁷⁵ V. A. Urechia, *op. cit.*

⁷⁶ *Archivio storico della Sacra Congregazione per l’Evangelizzazione dei Popoli o „de Propaganda Fide”*, Roma, *Congregazioni Particolari*, vol. 31, fol. 470-482; *Arhivele Naționale București*, rola 57; *Moldvai Csángó – Magyar Okmánytár (1467-1706)*, sous la direction de Benda Kálmán, Budapest, vol. II, 1989, p. 733-748.

⁷⁷ *Archivio storico della Sacra Congregazione per l’Evangelizzazione dei Popoli o „de Propaganda Fide”*, Roma, *Congregazioni Particolari*, vol. 31, fol. 466-469; *Arhivele Naționale București*, rola 57; Lajos Pásztor, *L’attività missionaria del P. Bernardino Silvestri Min. Conv. e la sua relazione sulla Moldavia, 1688-1697*, dans „*Archivum Franciscanum Historicum*”, 42, Roma, 1949-1950, p. 273-277.

⁷⁸ Aurel Răduțiu, Ladislau Gyémánt, *Repertoriul izvoarelor statistice privind Transilvania, 1690-1847*, București, Editura „Univers Enciclopedic”, 1995, p. 3.

⁷⁹ *Ibidem.*

⁸⁰ Endes Miklós, Csik-, Gyergyó-, Kászón – Székek (Csik Megye) Földjének és Népének Története 1918-ig, Budapest, Akadémiai Kiadó, 1994, p. 520-540.

revenue spectaculaire, et ses représentants, spécialement les serviteurs du culte poursuivent une meilleure connaissance de la situation dans leurs paroisses.

On n'intentionne pas de détailler ces sources dans notre article. On a fait cela dans un autre contexte⁸¹, quand on les a introduit dans le circuit scientifique. On a considéré important de les mentionner ici, car elles constituent le moyen principal de travail dans notre démarche généalogique, et les difficultés qu'on a rencontrées ont été directement proportionnelles avec leurs densité et qualité.

Si on compare ces „Status Animarum” avec les recensements de 1646 et 1696 faites en Moldavie, on constate d'une part qu'il y a une continuité parmi les Catholiques de Moldavie, chose démontrée par la perpétuation des certains noms de 1646 et 1696, et d'autre part qu'il y a beaucoup des nom nouvelles, ce qui démontre que ceux-ci étaient venus de Transylvanie, ou on rencontre ces noms dans les sources qu'on a consulté. Aussi, on a remarqué une augmentation démographique de population Catholique de Moldavie, dès le XVIII^e siècle, fait déterminé par un accroissement naturel de la population auquel on se rapporte, et a par les émigrations continues des habitants de Transylvanie⁸² qui s'établissent dans les communautés Catholiques de Moldavie.

La recherche du point de vue généalogique des „Csangos” est absolument nécessaire, car elle éloigne une série d'incertitudes au plan de la connaissance du développement historique de ces habitants Catholiques de Moldavie, qui a un impact pas seulement sur l'histoire de l'espace Roumain mais aussi sur celui européen⁸³.

Dans le contexte déterminant de l'appartenance de la Roumanie à l'espace commun européen, marqué par la promotion de l'idée si chère et nécessaire de l'unité en diversité, on a considéré important cette démarche généalogique qui vise les „Csangos” qui vivent dans l'espace roumain (un exemple des effets de la diversité culturelle européenne), dont l'histoire passe au-delà de la frontière de Roumanie, car elle s'encadre naturellement dans l'histoire de l'Europe.

⁸¹ Voir *supra*, la note 68.

⁸² Anton Coșa, *Familii catolice din Moldova de origine transilvăneană. Schițe genealogice*, în „Arhiva Genealogică”, VI (XI), 1-4, Iași, Institutul Român de Genealogie și Heraldică „Sever Zotta”, 1999, p. 95-104.

⁸³ Idem, *Protectoratul catolicilor din Moldova*, dans „Carpica”, XXXIII, 2004, p. 134-156.